

Số: /PAS-TCCB Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng 4 năm 2025

THƯ MỜI BÁO GIÁ
Cung cấp dịch vụ kiểm toán năm tài chính 2024 của dự án PEPFAR và GHS

Kính gửi:

- Công ty TNHH KPMG;
- Công ty TNHH Deloitte Việt Nam.

Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh có nhu cầu tiếp nhận báo giá để tham khảo, xây dựng giá dự toán, làm cơ sở tổ chức lựa chọn nhà thầu cho dự toán mua sắm Cung cấp dịch vụ kiểm toán năm tài chính 2024 của dự án PEPFAR và GHS với nội dung cụ thể như sau:

I. Thông tin của đơn vị yêu cầu báo giá

1. Đơn vị yêu cầu báo giá: Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh, số 167 Pasteur, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh

2. Thông tin liên hệ của người chịu trách nhiệm tiếp nhận báo giá:

Bà Ngô Ngọc Mỹ, Chuyên viên Phòng Tổ chức cán bộ;

Số điện thoại: 084.3846.704;

Địa chỉ email: mynn@pasteurhcm.edu.vn.

3. Cách thức tiếp nhận báo giá:

Nhận trực tiếp tại địa chỉ: Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh, số 167 Pasteur, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh;

Nhận qua email: mynn@pasteurhcm.edu.vn.

4. Thời hạn tiếp nhận báo giá: Từ ngày 02/4/2025 đến ngày 11/4/2025.

Các báo giá nhận được sau thời điểm nêu trên sẽ không được xem xét.

5. Thời hạn có hiệu lực của báo giá: Tối thiểu 90 ngày, kể từ ngày 11/4/2025.

II. Nội dung yêu cầu báo giá

STT	Danh mục dịch vụ	Mô tả dịch vụ	Số lượng	Đơn vị tính	Địa điểm thực hiện dịch vụ	Dự kiến ngày hoàn thành dịch vụ
1	Cung cấp dịch vụ kiểm toán năm tài chính 2024 của dự án	Chi tiết theo Phụ lục 1 Điều khoản tham chiếu đính kèm	01	Dịch vụ	Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh	Ban hành báo cáo kiểm toán năm 2024 và hoàn tất việc nghiệm thu,

STT	Danh mục dịch vụ	Mô tả dịch vụ	Số lượng	Đơn vị tính	Địa điểm thực hiện dịch vụ	Dự kiến ngày hoàn thành dịch vụ
	PEPFAR và GHS					thanh lý chậm nhất vào ngày 29/9/2025

Nơi nhận:

- Như trên;
- Viện trưởng (để báo cáo);
- PVT Đinh Xuân Thành (để b/c);
- Phòng HCQT (CNTT) (để đăng tin);
- Lưu: VT, TCCB.

**TL. VIỆN TRƯỞNG
TRƯỞNG PHÒNG TỔ CHỨC CÁN BỘ**

Lê Đình Huân

Phụ lục 1
ĐIỀU KHOẢN THAM CHIẾU

*(Kèm theo Thư mời báo giá số /PAS-TCCB ngày /4/2025 của Viện Pasteur
Thành phố Hồ Chí Minh)*

A. Thông tin chung về dự án được kiểm toán:

1. Giai đoạn kiểm toán: Từ 01/01/2024 – 31/12/2024 bao gồm:

a. Giai đoạn từ 01/01/2024 - 31/12/2024: Dự án “Nâng cao năng lực thực hiện an ninh y tế toàn cầu khu vực miền Nam Việt Nam” (năm thứ 2)

Đây là Dự án hợp tác giữa Trung tâm Dự phòng và Kiểm soát bệnh tật Hoa Kỳ (CDC) và Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh trong khuôn khổ chương trình An ninh y tế toàn cầu (GHS) nhằm:

- Mục tiêu 1 – Giám sát và đáp ứng: Nâng cao năng lực hệ thống giám sát bệnh truyền nhiễm và khả năng đáp ứng các sự kiện y tế công cộng khẩn cấp trong khu vực;
- Mục tiêu 2 – Chương trình Cúm: Tăng cường năng lực giám sát và đáp ứng với dịch cúm;
- Mục tiêu 3 – Nhân lực: Phát triển nguồn nhân lực y tế công cộng trong khu vực thông qua điều phối khu vực của chương trình đào tạo dịch tễ học thực địa;
- Mục tiêu 4 – Tiêm chủng: Hỗ trợ tăng cường hiệu quả của Chương trình tiêm chủng phòng các bệnh có vắc xin phòng ngừa trong khu vực;
- Mục tiêu 5 – Phòng xét nghiệm: Tăng cường năng lực hệ thống chẩn đoán phòng xét nghiệm và an toàn sinh học, an ninh sinh học trong khu vực.

b. Giai đoạn từ 01/01/2024 – 31/12/2024: Dự án “Hỗ trợ tăng cường năng lực của Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh trong dự phòng, tầm soát, giám sát và đáp ứng với dịch HIV/AIDS” giai đoạn 2021 - 2025 (năm thứ 4)

Đây là Dự án hợp tác giữa Trung tâm Dự phòng và Kiểm soát bệnh tật Hoa Kỳ (CDC) và Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh thông qua chương trình viện trợ khẩn cấp về phòng, chống HIV/AIDS của Tổng thống Mỹ (PEPFAR) nhằm:

- Mục tiêu 1: Tăng cường năng lực xét nghiệm khu vực để cải thiện xét nghiệm chẩn đoán HIV/AIDS và các bệnh truyền nhiễm khác, cải thiện chất lượng hệ thống trả kết quả và tăng cường cải thiện chất lượng công tác phát hiện và giám sát bệnh tật (PEPFAR LAB);
- Mục tiêu 2: Xây dựng hệ thống đánh giá và giám sát đủ năng lực thu thập dữ liệu chính xác và báo cáo kịp thời, sử dụng các dữ liệu một cách hiệu quả để đo lường hiệu quả của chương trình phòng chống và điều trị HIV/AIDS, tăng cường đáp ứng y tế công cộng (PEPFAR SI).

2. Địa bàn Dự án: Thành phố Hồ Chí Minh và một số tỉnh/thành khu vực phía Nam.

3. Tổng kinh phí giải ngân:

Kinh phí giải ngân năm tài chính 2024 (01/01/2024 - 31/12/2024): 23.795.044.204 VND bao gồm:

Dự án	Giải ngân (VND)
PEPFAR	5.829.128.616
GHS	17.965.915.588
Tổng	23.795.044.204

4. Đối tượng được kiểm toán:

Toàn bộ chứng từ, tài liệu Dự án PEPFAR và GHS lưu tại Ban Quản lý dự án tại Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh.

5. Nguồn kinh phí thực hiện kiểm toán (USD):

Tổng ngân sách kiểm toán trong kế hoạch thực hiện được phê duyệt		Kinh phí kiểm toán năm 2020, 2021, 2023	Kinh phí còn lại để kiểm toán năm 2024	Phí kiểm toán theo tỷ lệ giải ngân	Tổng (dự kiến)
Dự án PEPFAR (năm thứ năm giai đoạn 2021 - 2025)	9.930	7.633	2.297	1.647 (24,5%)	6.723
Dự án GHS (năm thứ ba giai đoạn 2022-2026)	19.361	14.285	5.076	5.076 (75,5%)	

B. Yêu cầu về nhà thầu kiểm toán

- Công ty kế toán công chứng có trụ sở tại Hoa Kỳ, hoặc
- Viện Kiểm toán Tối cao của chính phủ nước ngoài hoặc tương đương, hoặc
- Một công ty kiểm toán trong danh sách công ty kiểm toán ngoài Hoa Kỳ của Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID).

Dưới đây là các công ty kiểm toán ngoài Hoa Kỳ trong danh sách năm 2024 của USAID dành cho Việt Nam:

1. KPMG Ltd.
2. Công ty TNHH Deloitte Việt Nam.

C. Phạm vi công việc:

1. Phạm vi kiểm toán:

- Nhà thầu kiểm toán sẽ thực hiện việc kiểm toán theo quy định 45 CFR Phần 75 Tiểu phần F của Chính phủ liên bang Hoa Kỳ cho năm tài chính 2024 (01/01/2024 - 31/12/2024) cho đối tượng kiểm toán nêu trên.
- Báo cáo tài chính: Nhà thầu kiểm toán sẽ xác định xem báo cáo tài chính của Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh có thể hiện tốt các khía cạnh quan trọng phù hợp với các điều khoản/tiêu chuẩn được áp dụng.
- Kiểm soát nội bộ: Ngoài các yêu cầu theo quy định 45 CFR Phần 75 Tiểu phần F, nhà thầu kiểm toán cần hiểu rõ việc kiểm soát nội bộ của Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh để có kế hoạch kiểm toán đảm bảo kiểm soát các rủi ro cho đơn vị nhận tài trợ.
- Tuân thủ: Ngoài các yêu cầu theo quy định 45 CFR Phần 75 Tiểu phần F, nhà thầu kiểm toán sẽ xác định xem Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh có tuân thủ các luật, quy định và điều khoản của các hợp đồng hay thỏa thuận tài trợ có ảnh hưởng

trực tiếp hoặc quan trọng tới dự án. Kiểm tra tính tuân thủ bao gồm kiểm tra các giao dịch hoặc các quy trình kiểm toán cần thiết khác để đưa ra các bằng chứng cụ thể nhằm đưa ra đánh giá về tính tuân thủ.

- Theo dõi kiểm toán: Nhà thầu kiểm toán sẽ theo dõi các kết quả kiểm toán trước đó, thực hiện đánh giá các hành động khắc phục và đưa ra khuyến nghị nếu cần thiết.
- Nhà thầu kiểm toán sẽ thực hiện các công việc khác theo quy định trong 45 CFR Phần 75 Tiểu phần F.

2. Báo cáo kiểm toán:

Mỗi năm tài chính sẽ có một báo cáo kiểm toán gồm cả 2 dự án thể hiện đầy đủ nội dung:

- Đưa ra nhận xét liệu báo cáo tài chính của Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh có được trình bày chính xác và đầy đủ các khía cạnh quan trọng, phù hợp với quy định 45 CFR Phần 75 Tiểu phần F.
- Báo cáo về kiểm soát nội bộ báo cáo tài chính. Điều này bao gồm kiểm soát nội bộ về độ tin cậy của báo cáo tài chính và bất kỳ thông tin quản lý bổ sung cần thiết nào áp dụng đối với Viện Pasteur Thành phố Hồ Chí Minh.
- Báo cáo về sự tuân thủ các luật và quy định (có thể bao gồm điều khoản của các hợp đồng hoặc thỏa thuận tài trợ) và không tuân thủ có thể dẫn tới các ảnh hưởng quan trọng tới báo cáo tài chính.
- Các báo cáo khác theo quy định 45 CFR Phần 75 Tiểu phần F.
- Báo cáo kiểm toán sẽ được phát hành bằng 3 bản tiếng Anh và 3 bản tiếng Việt, có giá trị pháp lý như nhau.
- Thời hạn nộp báo cáo dự thảo của nhà thầu kiểm toán: trong vòng 30 ngày kể từ khi kết thúc làm việc tại điểm kiểm toán cuối cùng đối với từng năm tài chính cụ thể.

3. Lưu giữ và tiếp cận các báo cáo kiểm toán:

- Lưu giữ báo cáo kiểm toán: Nhà thầu kiểm toán phải lưu giữ các báo cáo kiểm toán trong tối thiểu 03 năm tính từ ngày ban hành báo cáo, trừ khi có thông báo kéo dài thời gian lưu trữ các tài liệu này bằng văn bản từ các cơ quan có thẩm quyền. Nếu có bất kỳ tranh cãi gì về phát hiện kiểm toán, Nhà thầu kiểm toán có trách nhiệm liên hệ với các bên hữu quan để được hướng dẫn trước khi hủy các tài liệu này.
- Tiếp cận các báo cáo kiểm toán: Các báo cáo kiểm toán sẽ được cung cấp theo yêu cầu cho cơ quan chuyên trách hoặc cơ quan giám sát kiểm toán hoặc đại diện của các cơ quan đó, cơ quan thuộc Chính phủ Liên bang Hoa Kỳ (U.S Federal Agency) cấp kinh phí trực tiếp hoặc gián tiếp, hoặc Văn phòng trách nhiệm Chính phủ liên bang Hoa Kỳ - US Government Accountability Office (GAO) khi hoàn thành như một phần của hoạt động đánh giá chất lượng, giải quyết kết quả kiểm toán hoặc thực hiện trách nhiệm giám sát thống nhất với mục đích của hoạt động này. Cơ quan thuộc Chính phủ Liên bang Hoa Kỳ có quyền giữ bản sao của các báo cáo./.

Phụ lục 2
MẪU BÁO GIÁ (ĐỀ NHÀ CUNG CẤP THAM KHẢO)
(Kèm theo Thư mời báo giá số /PAS-TCCB ngày /4/2025 của Viện Pasteur
Thành phố Hồ Chí Minh)

BÁO GIÁ⁽¹⁾

Kính gửi: ... [ghi rõ tên của Chủ đầu tư yêu cầu báo giá]

Trên cơ sở yêu cầu báo giá của... [ghi rõ tên của Chủ đầu tư yêu cầu báo giá], chúng tôi...[ghi tên, địa chỉ của nhà cung cấp; trường hợp nhiều nhà cung cấp cùng tham gia trong một báo giá (gọi chung là liên danh) thì ghi rõ tên, địa chỉ của các thành viên liên danh] báo giá cung cấp dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, kiểm định, hiệu chuẩn trang thiết bị y tế và các dịch vụ khác như sau:

1. Báo giá cung cấp dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, kiểm định, hiệu chuẩn trang thiết bị y tế và các dịch vụ khác.

STT	Danh mục dịch vụ	Mô tả dịch vụ	Khối lượng mời thầu	Đơn vị tính	Đơn giá	Thành tiền
1						
2						
...						
Tổng cộng:						

2. Báo giá này có hiệu lực trong vòng: ngày, kể từ ngày ... tháng ... năm ... [ghi cụ thể số ngày phù hợp với yêu cầu tại mục 5 của yêu cầu báo giá], kể từ ngày ... tháng... năm...[ghi ngày....tháng...năm... kết thúc nhận báo giá phù hợp với thông tin tại khoản 4 Mục I – Yêu cầu báo giá].

3. Chúng tôi cam kết:

- Không đang trong quá trình thực hiện thủ tục giải thể hoặc bị thu hồi Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc Giấy chứng nhận đăng ký hộ kinh doanh hoặc các tài liệu tương đương khác; không thuộc trường hợp mất khả năng thanh toán theo quy định của pháp luật về doanh nghiệp.

- Giá trị nêu trong báo giá là phù hợp, không vi phạm quy định của pháp luật về cạnh tranh, bán phá giá.

- Những thông tin nêu trong báo giá là trung thực.

....., ngày.... tháng....năm....

Đại diện hợp pháp của nhà cung cấp⁽²⁾

(Ký tên, đóng dấu (nếu có))

Ghi chú:

(1) Nhà cung cấp điền đầy đủ các thông tin để báo giá theo Mẫu này. Trường hợp yêu cầu gửi báo giá trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia, nhà cung cấp đăng nhập vào Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia bằng tài khoản của nhà thầu để gửi báo giá và các tài liệu liên quan cho Chủ đầu tư theo hướng dẫn trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia. Trong trường hợp này, nhà cung cấp không phải ký tên, đóng dấu theo yêu cầu tại ghi chú 12.

(2) Người đại diện theo pháp luật hoặc người được người đại diện theo pháp luật ủy quyền phải ký tên, đóng dấu (nếu có). Trường hợp ủy quyền, phải gửi kèm theo giấy ủy quyền ký báo giá. Trường hợp liên danh tham gia báo giá, đại diện hợp pháp của tất cả các thành viên liên danh phải ký tên, đóng dấu (nếu có) vào báo giá.

Trường hợp áp dụng cách thức gửi báo giá trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia, hãng sản xuất, nhà cung cấp đăng nhập vào Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia bằng tài khoản nhà thầu của mình để gửi báo giá. Trường hợp liên danh, các thành viên thống nhất cử một đại diện thay mặt liên danh nộp báo giá trên Hệ thống. Trong trường hợp này, thành viên đại diện liên danh truy cập vào Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia bằng chứng thư số cấp cho nhà thầu của mình để gửi báo giá. Việc điền các thông tin và nộp Báo giá thực hiện theo hướng dẫn tại Mẫu Báo giá và hướng dẫn trên Hệ thống mạng đấu thầu quốc gia.